

Koyo

145963

(x2)

JTEKT**Koyo** **TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82594163

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

GETRAG S.p.A.**Plant Modugno****Via dei Ciclamini 4****70026 MODUGNO BA****ITALIEN****Abladestelle: Modugno (Bari)**

Seite 1 / 1

Hamburg, 02.05.2018

Liefertermin: 21.05.2018**Freigut****Verpackungsvorschrift beachten**

192016

Lieferschein: 82594163
Ansprechpartner: Frau Schröder**Versandtag: 11.05.2018**

Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung	Material-Nr.	Menge ME	Packeinheiten
Ihre Bestell-Nr.	Ihre Teil-Nr.	Verp.-Einheit	Netto-KG
Auftragsnr./Posnr.			Lagerplatz
LM501349	A0000051272	2.430 ST	45 164102
550003319902	9000111673	54	548,3
30017535/10			
Summe Netto-KG		548	Summe Packeinheiten: 45
Summe Brutto-KG			*incl. Anbrucheinheit

Bis 11.02. abholen

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2430

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: PZB

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 16/05/2018

Firma

180187737

5008158084

180183473

**Country of Origin:** KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China**Lieferbedingung:****FCA Hamburg****Versandbedingung:****Verzollt****Frachtführer:**

Übergabe Paletten: 1 EURO, Einweg, Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Datum: 11.5.18 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
 Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
 Geschäftsführer: Koichi Sakai, Hamburg; Nobuo Otsuka, Amsterdam; Yoshinori Inui, München



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 14.05.2018
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003912 vom 11.05.2018



18-003912

1 Absender / Expéditeur Koyo Deutschland Gmbh Bargkoppelweg 4 22145 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang com
1	82594164	1	EP	Getriebeteile	258	
2	82594163	1	EP		549	
Summe: Total		2,00 EP		807,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängelast Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		Via del 27.05.2018 Gut 18-003912 empfangen am 16.05.2018 Réception des marchandises le 16.05.2018 Modugno (BA)				
20 Koyo Deutschland Gmbh D-22145 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 16.05.2018 "Ricevuto in via di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604